笔记: translate@mokhtasr.com

學 禁止你们娶有夫之妇为妻, 除非是在阵前,你们房获的收为奴婢的妇女,你们可以在她们经过一次例假,证明未孕的情况后与她们同房。真主以此为你们的定制,允许你们迎娶除上述以外的妇女。你们须洁身自好,不涉奸淫,须借助自己的财产作为聘仪去求婚。已与你们成婚的妇女,你们应将真主命令应给予她们的聘仪交给她们。如果你们双方同意在确定的聘仪上有所增加或减少,这对于你们是毫无罪过的。真主确知祂的被造物,祂洞察万物,祂的裁决和判断确是至睿的。

如果你们因经济不宽裕而无 男子们啊! 能力迎娶信道的自由女,那么,你们可以迎 娶他人信道的婢女。真主全知你们的信仰和状 况。你们和她们在宗教和人性上是平等的。你 们不得与她们私定终身, 应征得她们的主人的 同意后, 方可迎娶。你们应把她们的聘仪照例 给予她们,不得减少或拖延。而她们也应洁身 自好,不淫荡,也没有秘密情人。她们结婚之 后,如果通奸,将受到通奸的自由女一半的刑 罚,即:50鞭。不对她们实施乱石击毙的处 罚,这有别干通奸的已婚自由女。若没有能力 娶妻的男子, 应坚忍, 最好不要迎娶女婢, 以 免生下的子女成为他人的奴隶。真主对于忏悔 的仆人确是至恕的, 祂的慈恩中包括对于无能 力娶自由女的男子, 因害怕通奸而允许他迎娶 女婢。

伟大的真主制定这些教律就是为了向你们 阐明祂的宗教和教法标识,以及有利于你们 今、后两世的事务;祂想指引你们了解先前的

EXEM AT RESE نَكُ مِنَ ٱلنَّهَاءَ الَّا مَامَلَةِ 82 妇女 章

众先知们法程中的合法与非法事务、他们高贵的品德和可敬的生平,以便你们效仿。更希望你们向祂忏悔祈求 恕饶。真主是全知众仆的利益,并以此立法,祂在祂的律法和裁决上确是至睿的。

- 1- 妇女的聘仪在同房后确定。允许在征得女方的同意下减少聘仪。
- 2- 当无能力迎娶自由女为妻,并担心自己做出丑事之人,可以迎娶信道的婢女。
- 3- 宗教的目的就是辨明正信与迷误,并指引人们走上回归真主的康庄大道。

- @ 真主欲赦宥你们, 原谅你们的过错; 而追 逐私欲之人,则希望你们远离正道。
- ◎ 真主欲减轻你们的负担, 不责成你们能力 所不及之事。因为真主全知你们在被造和品行 上是怯懦的。
- 信仰直主, 追随使者的信士们啊!除了 在双方同意的买卖交易下,以此获利并占有和 使用的钱财外, 你们不要借助强抢、偷盗、行 贿或其它手段非法侵吞他人财产。你们不要杀 害他人也不要自杀, 更不要放任自流。真主确 是怜悯你们的, 衪的蒸恩包括: 保护你们的生 命、财产和清誉。
- ◎ 谁违反了禁止之事, 如侵吞他人财产、故 意或无意地杀害他人,复活日,真主都将使他 进入火狱,并尝试火狱的刑罚。这对于真主确 是容易的, 因为祂无所不能。
- @ 信士们啊! 如果你们远离了所禁止的一切 大罪: 如以物配主、忤逆双亲、自杀、吃利放 帐等。我就饶恕你们所犯过的错误, 使你们进 入到真主跟前一个尊贵的地方, 那就是乐园。
- @ 信士们啊! 你们不要期盼真主使你们相互 超越,从而不至于导致愤怒和嫉妒。妇女不应 期望真主给予专属于男子的事务, 男女各有适 合自己的工作。你们应当祈求真主增加你们的 恩惠。真主是彻知万物的, 祂给予每个人适合 的工作。
- ◎ 你们中的每个人都应享受父母和近亲遗 留的遗产。与你们缔结相互间辅佐并援助的盟 友, 你们应给予他们遗产。真主见证万事, 其 中包括见证你们的忠诚和诚信。盟友间相互继

R'TR'T 承遗产是伊斯兰教初期的定制,后已废除。

本页小结:

妇女 章

1- 真主对众仆的宏恩, 祂喜欢原谅他们, 减轻他们的负担。至于追逐私欲之人, 他们希望人们远离正道。

第5部分

- 2- 教法保护人权,禁止不义的伤害他人生命、财产和清誉,并严厉的惩罚违反者。
- 3- 远离被禁止的大罪,这是进入乐园得以饶恕的原因。

83

4- 满意真主的安排,放弃窥探别人手中的福利,这些可以使人避免嫉妒和对真主前定的不满。

图 男子是管理和维护妇女的。 因为真主使他超越于妇女。也因他们有养家和供给她们生活费的责任。清廉的妇女是顺从真主,顺从丈夫的;以真主的护佑而独善其身。丈夫们啊!你们担心那些在言语和行为上执拗,不服从丈夫的妇女,你们开始以真主的名义提醒并恐吓她们,如果她们不听,你们可以与她们分褥而睡,背对她们,不行夫妻之礼。如果还不听从,那么,你们可以责打她们。如果她们顺服了,你们不可不义或过分的欺负她们。真主是自尊的,祂的本体和特性都是至大的,你们应畏惧祂。

表妻二人的监护人啊!如果你们担心他俩之间的分歧会导致仇恨和敌意,那么,就从双方各自的亲戚中挑选一名公正之人来协调并和解。和解是最好的首选。如果两名公正人欲加以和解,那么,真主必使夫妻和睦,去除间隙。的确,真主是彻知万物的,祂是全知众仆的所思所想的。

◎ 你们当崇拜真主,独一无二,不以物配主; 当孝敬自己的双亲;当优待近亲、孤儿和贫 穷之人;当善待近邻、远邻、同伴;当款待旅 客;当宽待奴仆。的确,真主不喜欢在众仆面 前傲慢无礼,在世人面前矜夸自己之人。

圆 真主不喜欢自己吝啬并以言语和行为命令他 人吝啬之人,他们隐匿真主给予他们的给养、 知识和其它恩惠,他们隐瞒,不公开真理,他 们表现出的只是虚妄的。这就是不信道者的特 征,我已为不信道者准备了凌辱的刑罚。

◈ 本页小结:

- 1- 确定男子超越于妇女,因为真主给予他们监护的权利,还因为他们有养家和支付妻子开销的责任。
- 2- 以提及真主的大能而警告那些为了教训妇女而采取不正当措施之人。
- 3- 对卑劣的品行加以批评:如自大、自傲、吝啬、隐瞒知识和不传授知识。

A E F TE T 妇女 章 84

- 同样,我也为赢得别人赞美、为沽名钓誉而施舍财产之人准备了火狱,他们不信仰真主和复活日。我为他们准备了凌辱的惩罚。他们追随恶魔,谁与恶魔为友,那他的朋友真恶劣!
- 题 如果他们确信真主、 确信复活日,并忠诚 的为主道施舍财产,这些行为会对他们带来伤害吗? 不然,这些行为中只有恩典。真主对他们确是全知的,衪洞察万物,衪将以此报偿他们。
- ⑩ 的确,真主是公正的主, 祂不亏枉众仆一 丝毫。不缩减他的善功一丝毫,也不增加他 的罪恶一丝毫。如果人有一丝毫的善功,祂都 会加倍地酬劳,并且以祂那里重大的报酬赏赐 他。
- ② 复活日,我必召来每个民族中的先知,来见证他们各自民众们的所行。先知啊!我必召来你,来见证你的民众,那情况将会怎么样呢?
- ② 在那重大的日子,不信仰真主、悖逆使者之人希望能变成像大地一般的泥土,而他们的行为却无法隐匿真主。因为真主将封闭他们的口舌,使他们无法分辨,将准许他们的肢体来见证他们的所行。
- (1) 信仰真主,追随使者的信士们啊! 你们在酒醉的时候不要礼拜,直到清醒过来,并能分辨出自己的所说-这是在完全禁酒之前-无大净时,你们不要礼拜、也不得进入清真寺,除路过且不得逗留,直到洗了大净。如果你们病了,无法使用水,或旅行在外、或入厕、或性交,而得不到水,那你们可趋向洁净的土,来抹你们的脸和手。的确,真主对你们的不便确

型 型 章 是 型 是 至 型 的 , 是 至 三 型 的 。 是 至 三 型 的 。 是 至 三 数 的 。

R'TR'T

@ 使者啊! 你是否知道: 真主以《讨拉特》恩赐犹太教徒部分知识, 而他们却以正道换取迷误之事吗? 信士们啊! 他们不遣余力地想使你们迷误,想使你们远离使者带来的正教,而走上迷途!

◈ 本页小结:

- 1- 真主的完全公正和仁慈体现于: 祂不亏枉仆人一丝毫, 而且对他们的善功会加倍回赐。
- 2- 复活日的惊恐和等待不信道者的重大判决,致使他们期盼自己变成泥土。
- 3- 无大净者不得礼拜, 也不得在清真寺停留。如果只是路过则无妨。

85

4- 真主使众仆方便易行,在没水和无能力使用水的情况下制定了土净。

⑤ 信士们啊!真主比你们更清楚你们的敌人,因此将他们的情况和敌意告知你们。真主足以保护你们免遭他们的伤害,真主是足以使你们免遭他们计谋和伤害的援助者,祂援助你们战胜敌人。

犹太教徒中有一伙篡改真主降示的天经之 人,他们篡改经典,当穆圣(愿主福安之) 命令他们一件事时,他们说:"我们听而不 遵。"他们讥讽的说:"愿你听而不闻。"他 们利用"拉仪那"这个单词混淆概念,其目的 就是想说"我们听到你了。""拉仪那"这个 单词的词根是"拉欧耐",犹太教徒利用该单 词的发音巧言谩骂,就是为了诅咒穆圣(愿主 福安之),诋毁正教。如果他们说:"我们既 听且从。"来替换"我们听而不从。"、用" 你听"来替换"愿你听而不闻。"、用"我们 期盼着明白你的所说"来替换"我们等着。" ,这种说法会比先前的说法对他们更好、对穆 圣更公正, 因为这样更能有礼有节地对待穆圣 (愿主福安之),是更有礼貌的。但是真主因 他们的不信道而诅咒并弃绝他们,他们的信仰 无益于他们。

⑥ 信奉天经的犹太教徒和基督教徒们! 你们应归信我所降示给穆罕默德(愿主福安之)的经典,这部经典证实了你们的《讨拉特》和《引支勒》。请勿在我抹去面部的感官,并使它转向背面,或像驱逐在禁令之后仍过分捕捞的安息日的人那样驱逐他们。因此真主使他们变成了猴子,真主的命令确是实实在在地被执行的。

يُّ وَكُفَوَنِ مَاللَّهِ وَلِكَا وَ= كُمُ قَالُهُ أَسَ كُ بِأَلِّلُهِ فَقَد أَفْتَرَيَ 第5部分

٨٦

真主必不赦宥祂的被造物以物配主的罪行,而以祂的恩惠原谅祂所意欲之人除以物配主和不信道以外的其它罪行,或以祂的公正惩罚祂所意欲之人的过错,谁以物配主,谁确已犯下滔天大罪,谁死于不信道,那他绝得不到饶恕。

② 使者啊!难道你没有看见,那些喜欢赞美自身和善功纯洁无暇的人吗?不然,真主是唯一能赞美祂所意欲的仆人并纯洁他们的。因为祂全知人们内心所隐匿之事,绝不会缩减他们的一丝毫善功,即使该善功如穿过枣核的线一样大小。

- 🚳 使者啊!你看,他们怎样假借真主的名义, 自我赞美而撒谎吗?这种行为足以成为他们迷误的明显罪证。
- **②** 使者啊!难道你没有看见,并对真主给予了他们知识,而他们却舍真主,信仰偶像的犹太人的情况而感到震惊吗?他们指着以物配主之人说:他们的道路比穆罕默德(愿主福安之)的更正确?!

本页小结:

- 1- 真主足以援助信士们,他们无需其他神灵。
- 2- 阐明了犹太教徒的罪恶: 如篡改真主的经典、无礼的对待穆圣(愿主福安之)、以真主教律以外的律法来裁决。
- 3- 阐明了以物配主和不信道的危险性。如果在这两种情况下去世了,亡者绝得不到赦宥,如果除这两种情况 以外,则根据真主的意欲而裁决。

لَكِ فَإِذَا لَا نُؤْتُونَ ٱلنَّاسَ ،

- ② 这些心怀叵测之人, 是被真主的仁慈所弃绝之人。真主弃绝谁,你绝不能为他发现支持他的援助者。
- ⑩ 他们得不到任何的王权, 假若有,即使如 枣核上的一个斑点,他们也不会给予他人一丝 豪。
- 图 不然,他们嫉妒真主给予了穆罕默德(愿主福安之)及其追随者圣品、信仰和在大地上有所建树。他们为什么要嫉妒他们呢?之前,我确已赏赐伊布拉欣的后裔天经,并赏赐他们除天经以外的恩惠,我给予他们统领世人的无上权力。
- 圖 信奉天经的人中, 有人信仰真主降示给伊布拉欣,以及降示给他的后裔中众先知的经典,也有人拒绝信仰。这是他们对降示给穆罕默德(愿主福安之)的经典的态度。火狱对不信道者足以惩戒。
- 不信我的迹象之人,我在复活日必定使他们进入火狱。每当皮肤烧焦之时,我为他们另换一套皮肤,以便继续接受惩罚。真主是万能的,是雷霆万钧的,他的裁决和判断确是至睿的。
- ⑤ 信仰真主,追随使者并立行善功的信士,他 们在复活日将进入下临诸河的乐园,并永居其 中。他们在乐园里有纯洁无瑕的配偶,我将使 他们进入温度适宜、永恒的庇荫之中。
- Ø 的确, 真主命令你们将信托物归还于原主人,并命你们在众人中乘公判决,不偏不倚。的确,真主用来劝诫和引导你们的一切事物真优美啊!真主是全聪你们的言语,全知你们的

一切行为的。

妇女 章

- ◎ 信仰真主,追随使者的信士们啊!你们应以遵循真主命令,放弃真主禁令而服从真主和使者、以及你们中的主事者,除非他们命令你们作恶。你们间若发生分歧,应回归于真主的天经和穆圣(愿主福安之)的圣训中。如果你们信仰真主和后世,遵循天经和圣训比你们各持己见更好,结果更佳。
- ◈ 本页小结:
- 1- 信奉天经之人不信道的最大原因就是嫉妒真主给予信士们圣品和在大地上建树的恩典。
- 2- 命令信士应具备的高尚品德中就有归还信托物和秉公判决。
- 3- 除命令作恶之外,应完全服从主事人。如果发生分歧,应回归于真主和其使者的判断来实现信仰的意义。

- ⑩ 使者啊!你难道没有看到吗?那些自称信仰降示给你和你之前众使者的经典的犹太教徒中的伪信士,他们想借助除真主教律以外、世人而制定出的律法来解决他们之间的纠纷。他们已受命背弃信仰,而恶魔欲使他们彻底背离真理,陷入迷误。
- ⑩ 如果对这些伪信士们说: "你们来求助于真主所降示的经典,求助于使者来裁决你们之间的纠纷吧!"使者啊! 你就能看到他们会完全的回避你,而求助于他人来裁决。
- ⑩ 如果伪信士因他们的罪行而遭受灾难, 其状况又会如何呢?使者啊!他们会来到你跟前,以真主起誓向你道歉说:"我们求助他人来调解,只为有分歧的人之间能相互亲善与和解。"这些全是他们的诡话,亲善只存在于真主对仆人所制定的教法中。
- 真主全知这些人心中所隐藏的伪信和不良企图。使者啊!你当远离他们,当原谅他们,当 动之以情晓之以理地为他们阐明真主的律法,并用打动他们内心的言语告知他们。
- ② 我派遣使者, 就是以真主的意志和裁决命人服从祂到一定的时刻。使者啊!如果人们犯下罪过而自欺时,他们在你有生之年来到你跟前,后悔所做之事,祈求真主的饶恕,那你就替他们祈求饶恕吧!他们会发现真主确是至恕的,是至慈的。
- 事情并不像伪信士所言的那样。之后,真主以自身起誓,他们只有在穆圣在世时。请求穆圣为他们裁决,穆圣去世后,根据《古兰经》中的律法来裁决他们之间的纠纷才能称之为真

۸۸ 妇女 章 88 第5部分

正的诚信之人。之后,他们满意穆圣的裁决,心中毫无芥蒂,也不质疑,他们从内到外的完全顺服。

- 1- 寻求真主律法以外的裁决,并对它满意,属于对真主的伪信。只有内心满意,从内到外的服从真主律法的裁决才是真正的信仰。
- 2- 伪信士最大的特征就是不满意真主律法的裁决,推崇恶魔的裁决胜过真主的裁决。
- 3- 原谅无知者和迷误者的过错,并加大力度对他们进行规劝和对真主的畏惧。

第5部分 妇女 章 89

◎ ─◎ 假若我命令他们杀身成仁或离开家园, 他们中只有少数人听从。那让他们赞美真主 吧, 因为真主没有责成他们能力未及之事。假 若他们服从真主而履行了受命之事, 那对他们 更好, 更能加强他们的信仰。而我也将给予他 们重大的同赐, 我将佑助他们走上通往乐园的 **首**路。

@ 谁服从真主和使者, 那他将与真主所恩赐 的众先知、完全相信使者带来的使命的忠信之 人、为主道舍生取义的众烈士以及表里如一的 行善之人一道, 讲入乐园, 这等人是乐园中最 好的伙伴。

 这是真主给予祂的仆人的恩惠,真主对他们 的情况足为全知,并将完全回赐于他们。

@ 信仰真主,追随使者的信士们啊! 你们应采 取具体的战斗措施来预防敌军。你们应化整为 零或化零为整,以最有效的方法来御敌。

 穆斯林们啊! 你们中确有人懈怠、不愿杀 敌,迟缓不前。他们就是伪信士和信仰薄弱 之人。如果你们当中有人牺牲或失败了,他 们会庆幸自己的平安而高兴的说: "真主已恩 赐了我,我未与他们共同杀敌,因而我安然无 恙。"

③ 穆斯林们啊! 如果你们得到真主的恩惠, 获得了胜利或得到了战利品, 而这位未出征之 人-就好像不是你们中的一员,或你们与他之 间并无任何的友爱和友情-必定会说: "但愿 我曾与他们共同杀敌,那我也能得到他们所获 得的。"

@ 让渴望后世而付出今世生活的忠实的信士们 为了真主的宗教为主道而战吧! 谁为主道而战,以致舍身就义,那他就是烈士、或奋勇制敌,取得胜利,真主

◈ 本页小结:

- 1- 行善是坚定信仰的重大因素之一。
- 2- 应提高警惕, 采取措施预防敌人, 不应懈怠, 坐以待毙。

将给予他重大的回赐, 那就是乐园和真主的喜悦。

3- 应警惕拖延迟缓,不愿杀敌。因为奋斗是穆斯林获得荣耀、阻止敌人取胜的最大因素。

⑤ 信士们啊! 是什么原因阻止了你们为主道和拯救老弱妇孺而出征呢?他们常祈求真主说:"我们的养主啊!求您从这个不信仰真主、敌对您仆人的虐民的麦加城把我们解救出去吧,求您从您那里为我们委派一名关心和保护我们的管理者,一名使我们免遭伤害的援助者。"

题 忠诚的信士为主道而战,不信道者为他们的神灵而战。故你们当对恶魔的党羽作战,如果你们上阵杀敌,就已战胜了他们。因为恶魔的计谋确是脆弱的,必不能伤害信托真主之人。

© 使者啊! 你难道没有看到,你的一些追随者请求将为主道出征做为主命时,有人曾对他们说: "你们当放弃武力。当谨守拜功,完纳天课。"-这些先于为主道出征而被定为主命一当他们迁徙到麦地那,伊斯兰有了保障,将为主道出征定为主命时,一些人感到为难了,因为他们畏惧敌人就像畏惧真主一样或更甚之。他们说: "我们的主啊!您为什么将出征做为我们的定制呢?您为什么不让我们延迟到一个吃的日期,以便我们享受今世的生活呢?"使者啊!你对他们说: "今世的享受,短暂而易消逝,而后世对于敬畏真主之人,是更好的,恩惠是更长远的。你们的任何善功不会缩减,即使它小如穿过枣核的线。"

如果你们的寿限到了,无论身在何处,死亡总要追及你们,即使你们身在一个远离战场的坚固的城堡中。如果这些伪信士获得了他们所喜悦的子女或很多给养,就会说:"这是真主所恩赐的。"如果他们获得了令其不悦的子女或给养,就会厌恶穆圣(愿主福安之),并说:

يفًا ﴿ أَلَّهُ مَرَ إِلَّى ٱلَّذِينَ قِبَلَ لَصُهُ كُفُّواْ أَ لَوْةَ وَءَاتُو اْٱلٰذِّكُوةَ فَلَمَّاكُتِ عَلَيْكُ 第5部分 90

或给养,就会厌恶穆圣(愿主福安之),并说:"这个灾难皆因你而起。"使者啊!你反驳他们说:"一切的福祸都依照真主的前定。"能说出此番言语的民众,几乎不能领悟你对他们的教导?!

- 1- 为了宣扬真主的宗教,援助弱者就必须奋斗;鄙视怯懦、胆小和拒绝服从真主命令的行为。
- 2- 对于敬畏真主并行善之人来说,后世远远胜于今世及今世中的一切享受。
- 3- 好、歹来自于真主的前定。也许真主会因某些原因,如: 仆人们的过失和错误,用今世中的一些坏事来考验他们。

妇女 章 第5部分 91

逾 谁以遵循命令, 远离禁令而顺从使者,那他确己服从了真主;使者啊!如果谁拒绝服从你,你也无须伤心。我未派遣你做他们的监管人,而我确要清算他们的善功。

⑩ 伪信士们亲口对你说: "我们服从你,响应你。"当他们从你那里出来,其中的一伙人就会悄悄的变更对你所说之言,真主全知他们的阴谋,并将以其计谋而报偿他们。故你无须忌惮他们,他们绝不会伤害到你,你当信托真主并依靠祂,真主足为你所托靠的受托者。

② 这些人为什么不研究并学习《古兰经》呢? 以便确认其中并无任何的分歧和矛盾之处。以 便他们知道《古兰经》确是真主降示给你的经 典。如果这部经典不是出自于真主,那他们必 定会发现其中有许多的错误和矛盾之处。

⑩ 如果伪信士们得知穆斯林们已获得安全和高兴之事,或他们害怕和伤心之事时,就会大肆地宣扬。如果他们把这些事报告给使者(愿主福安之)和有真知灼见之人时,那么,这些有洞察力的人就知道该如何应对,是宣扬还是隐藏。信士们啊!假若没有真主所恩赐你们的《古兰经》,并佑助你们免遭伪信士的伎俩,除少数人外,你们必已跟随了恶魔的脚步。

使者啊!你为宣扬真主的宗教而战斗吧!你不要求助,也无须强迫他人,因为你只责成自己战斗。你鼓励信士们去战斗,并督促他们,也许真主以你们的战斗而阻止不信道者的力量,真主是最强大的,祂的惩罚是最严厉的。

遊 谁努力为他人谋福利,谁得一份回赐,谁努力为他人谋恶事,谁得一份罪恶。真主见证世

人所做过的任何事情,并以此报偿。你们中谁导人获得福利,他也将得到一份回赐,谁导人作恶,他必获得恶报。

>>> 如果有人以祝词祝贺你们时,你们当以更好的祝词或类似的祝词回答他。 以更好的祝词回答是最好的。真主确是监察万物的,并以此而报偿。

- 1- 参悟《古兰经》可以使人坚信,这部经典确实来自于真主。因为其中并无任何的矛盾之处,并彰显它的教律的伟大。
- 2- 不允许散布有碍于信士们安定和团结的消息。
- 3- 有关穆斯林事务和大众事务皆应源自于有真知灼见之人和主事人之口。
- 4- 善意的说情应无碍和无伤于人权,禁止有伤害或有敌意的说情。

◉ 信士们啊!你们为怎样对待伪信士而分成两派,一派认为:因他们的不信道而应讨伐;而另一派却认为:因他们的信仰而应放弃讨伐。为什么你们要因他们的事情而搞分裂呢?真主却因他们的行为使他们陷入不信和迷误之中,难道你们想引导真主所不欲引导之人走上正道吗?真主使谁迷误,你绝不能替他找到一条归正的道路。

◎ 伪信士希望你们能像他们一样, 背叛降示给你们的经典,那样,你们就同他们一样的不信道。你们不要将他们当做盟友,直到他们为证明信仰,为主道而迁徙,从以物配主的地方来到伊斯兰的国度。如果他们仍一意孤行,那么,你们就在所见之处杀戮他们,你们不要将他们作为可以信托事务的盟友,他们也不是援助你们克敌的援助者。

除非他们来到与你们有盟约的民众那里,或 归顺你们。他们心有所忌,不愿与你们作战, 也不愿与自己的民众作战。如果真主意欲,让 他们制服你们,那他们必定会进攻你们。你们 承领真主的恩赐吧!不要进攻他们,也不要俘 虏他们。如果他们退避三舍,不进攻,并想休 战与你们修好,那么真主决不允许你们进攻并 俘虏他们。

億士们啊!你们将会看到另一伙伪信士,他 们为了确保自身安全,在你们面前表现出笃信 宗教,而当回到自己的民众跟前,为求自保却

9 7 ٱلدَّهُ لَا اللهَ الْاهُوَ لَيَحْمَعَنَّكُ إِلَى بَوْمِ ٱلْقِيرَ هَا لَارَيْرَ 妇女 章 92 第5部分

表现出不信道。每当他们召于不信道和以物配主行为时,会表现得更加背叛。如果这些人未放弃杀戮你们,未 与你们重归于好,未停手休战,那么,你们在哪里见到他们就杀戮他们。这等人,我确因他们的背叛和狡诈, 给予你们一个杀戮他们的明显证据。

- 1- 伪信士的潜藏状况导致信士们在对待他们的问题上发生了分裂。
- 2- 经文中阐明须根据伪信士的情况和与信士间的利害关系来确定对待他们的态度。
- 3- 伊斯兰的公正体现在: 对于未伤害信士的伪信士应给予原谅。
- 4- 揭露了伪信十因担心落后并求自保才为主道奋斗的目的。

93 第5部分

圖信士不应杀害信士, 除非是误杀。谁误杀了一个信士,那他应为自己的罪行而释放一名 奴隶,凶手的至亲应向亡者的遗产继承人交纳 抚恤金,除非自愿豁免。如果亡者是信士,他 的宗族是与你们对抗作战的敌方,那么,凶手应释放一名信道的奴隶,不用交纳抚恤金。如果亡者不是信士,但他的宗族与你们有盟约,如:被保护之人。那么,凶手的至亲应向亡己的遗产继承人交纳抚恤金,凶手还要为自己到如 隶,或无能力交纳抚恤金,那么,他应连续斋戒两月,以便向真主忏悔自己的所作所为。真主是全知仆人们的行为的,祂的教律和裁决确是至睿的。

爾 谁故意杀害信士,那他的报偿就是永居火狱之中,且受真主的恼怒,并使其无缘真主的仁慈。真主因他的罪行为他准备了严厉的刑罚。

@ 信仰真主并追随使者的信士们啊!如果你们为主道出征,应对敌军事事谨慎,切勿对已向你们表露出归信伊斯兰教之人说:"你不是信士。你是担心自己的生命和财产才信仰伊斯兰教的。"之后,便杀了他。你们杀他是为谋求今世的浮华,如:战利品。同样,你们之前也曾像他一样在你们的民众间隐藏了自己的信仰。真主给予了你们伊斯兰,并保护了你们的生命,你们应事事谨慎。的确,真主彻知你们的行为,并以此报偿你们。

◈ 本页小结:

《古兰经》严禁杀害信士,也禁止自杀,并对 1- 此有严厉的惩罚。

²⁻ 穆斯林大众的信仰认为:信道的凶手不会永居火狱,他将在火狱中受很长时间的惩罚,之后,在真主的恩慈下从火狱中释放出来。

³⁻ 在为主道奋斗中应坚定并事事谨慎。不要忙于判断某人,以免伤及无辜。

无疾却放弃为主道出征的信士与有故之人如病人和残疾人、与凭自己的生命和财产为主道出征的信士,是不相等同的。真主使以生命和财产为主道出征者超越于放弃为主道出征者一个等级。真主给予每一位为主道出征者和有故的未出征者相应的回赐。真主将以最优厚的报酬赐予为主道出征者,并使他们超越于放弃为主道出征之人。

◎ 这种报酬就是相互超越的品级、赦宥和对他们的慈恩。真主对于祂的仆人确是至恕的,至慈的。

划 放弃从不信道之地迁徙到伊斯兰国度的自欺之人,当天使取他性命时,天使指责他们的灵魂说: "你们生前曾在怎样的状况下?你们与以物配主者有何区别呢?"他们抱歉的回答道: "我们曾是弱者,毫无能力。"天使指责他们说: "真主的大地难道不宽阔吗?你们从那里出去,就能保障你们的宗教和自身免遭卑贱和压迫之辱。"这些未出征之人,他们的归宿是火狱,那是一个恶劣的归宿。

② 这个警告不包括弱者、有故的男女老少,无力反抗欺压之人和无法摆脱欺压之人,这等人,但愿真主以祂的仁慈和怜爱饶恕他们,真主对忏悔之人确是至恕的。

当提到对有能力而放弃为主道出征者的警告时,真主说:

職 谁为追求真主的喜悦从不信道之地迁徙到伊斯兰国度,他会在所到之地找到与所放弃之地不一样的天地和改变,并能获得荣耀和丰富的给养。谁从自家出来,欲迁徙到真主和祂的使

94 妇女 章 第5部分

者那里,在他未到达之时,在途中去世,真主已为他确定了报酬,他未能抵达也无碍。真主对忏悔之人是至恕的、至慈的。

⑩ 如果你们在大地上旅行时,可以短礼,即将四拜的礼拜减短为两拜, 这对于你们是无罪的。如果你们害怕不信道者迫害你们,的确,不信道者对你们的迫害确是明显的。

- 1- 为主道出征的优越以及出征者的优厚回赐。真主允诺他们在乐园中将有他人无法达到的高等品级。
- 2- 有故之人可以免除为主道出征,如果他们有好的意念同样也可获得回赐。
- 3- 迁徙到伊斯兰国度的优越性。如果有能力之人在本国担心自己的宗教就必须迁徙。
- 4- 旅行中可以减短礼拜。

95

⑩ 使者啊!如果你在军中与敌人交锋时,若带领他们礼拜,那么,就将士兵们分为两组:一组随你礼拜,他们应在礼拜时携带武器;而另一组人来防守。如果你带领第一组人集体礼了第一拜,就让他们独自完成剩余拜功。当他们结束礼拜后,就让他们站在你们身后迎敌。然后,你带领曾防守而未礼拜的另一组人完成剩余拜功,让他们须警惕敌军,并携带自己的武器。不信道者希望你们在礼拜时忽视自己的武器和器械,以便乘虚而一举拿下你们。如果你们因武器,这对你们是无罪的。你们应尽可能的谨慎戒备,真主已为不信道者准备了凌辱的刑罚。

(國) 信士们啊! 当你们完成了拜功, 无论是站着、坐着或躺着的任何情况下应诵念清净词、 赞美词和清真言来记念真主。当恐惧消除,你们得以安宁之时,应按照礼拜的主命、副主命和嘉仪事项来完满地完成你们的拜功。的确,拜功对于信士确是定时的主命,除有故外,不得拖延。至于在旅行中可以并礼和短礼。

廊 信士们啊! 你们在搜寻敌众时切勿示弱和懈怠。如果你们因伤亡而痛苦不堪时,那么,他们也像你们一样痛苦不堪。你们所遭受的,他们同样遭受。切勿使他们的忍耐超过你们。你们希望从真主那里得到他们所不能希望的回赐、胜利和支持。真主对祂的仆人的状况是全知的,对祂的裁决和判断确是至睿的。

廊 使者啊! 我确己为你降示了包含真理的经典,以便你依据真主的教授和昭示而非自己的

私欲和想法向世人阐明有关他们事务中的一切教律,你不要替奸佞之人申辩而背叛了真理。

- 1- 真主规定了恐惧拜, 并阐明了该礼拜的哲理和方法。
- 2- 命令应在任何状况下采取戒备,信士们即使在礼拜中也不应放弃警惕。
- 3- 真主规定应在任何状况下记念真主,因为这是心灵的生命和获得安宁的原因。
- 4- 禁止在迎敌时示弱和懈怠,应在战斗中坚忍不拔。

- 你当向真主祈求饶恕和原谅。的确,真主对 忏悔的仆人确是至恕的, 至慈的。
- @ 你不要替任何奸佞并企图隐匿其奸佞行为之 人辩护, 真主确不喜欢这些奸诈之人。
- 逾 当他们犯下罪恶, 因害怕和羞愧而遮人耳 目,然而他们无法隐瞒真主,真主对他们的行 为确是彻知的, 当他们想方设法隐瞒真主所不 悦的言语,如:为罪犯申辩,陷害无辜者等, 真主是周知他们的一切行径的。真主彻知他们 隐藏的和显露的, 真主对万事是全知的, 并将 以此报偿他们。
- 你们中关注这些犯罪者的人们啊!你们在今 世中能为他们的罪行申辩,以此确定他们的无 辜,那谁能在复活日,在真主面前为他们辩解 呢?那谁能在复活日,在真主面前为他们辩解 呢?有谁知道他们的真实情况呢?谁又能成为 他们在复活日的监护者呢?
- ◎ 谁做恶,或犯罪而自欺了,之后,他承认自 己的过错,后悔所做之事,虔心向真主忏悔, 那他就会发现真主永远是至恕的, 是至慈的。
- △ 谁犯了大错或小过,谁自食其果,不连累他 人。真主对仆人的行为确是全知的, 祂的裁决 和判断确是至睿的。
- @ 谁无意或有意犯过,之后诬陷他人,他确己 犯下重大的过错和明显的罪过。
- @ 使者啊! 如果没有真主的恩慈保护你, 么, 这伙自欺欺人之人将误导你远离真理而误 判。事实上,他们只能使自己迷误,因为他们 企图误导的后果只会报应在自己身上。真主为 你降示了《古兰经》和智慧, 教授你之前所不

知的明证和光明,真主恩赐你圣品和受保护的恩典。 ◈ 本页小结:

- 1- 禁止对作恶者辩护, 因为那样会助长犯罪和敌视。
- 2- 真正的信士应将害怕真主、尊崇真主,应对真主的谦逊超过任何人。
- 3- 真主对诚心忏悔的自欺之人给予了宽宏的恩慈和饶恕。
- 4- 警告诬陷或诽谤他人者,谁有此行径,那他将受到严厉的惩罚。

أذَل آلاَّهُ عَارَ لِكَالَهُ الْهِ

نَمِن دُو نِهِ ∡ إِلَا ﴿ لَعَنَهُ أَلَّتُهُ وَقَالَ

- 价 人们的许多密谈之事都是毫无益处也无裨益的。除非他们命人施舍,或谈论教法中要求的、理智上认可之事,或调解有纷争之人间的矛盾等。谁做这些是为寻求真主的喜悦,那我将赏赐他重大的报酬。
- 避 谁在明白真理之后背叛使者,违反他的宗教,并遵循非信士的道路,那么,我将放弃他,任其随波逐流,我会因他故意拒绝而不给予他真理。我将使他进入火狱,那归宿真恶劣。
- 與 真主确不饶恕以物配主者, 祂会使他进入 火狱。真主以祂的仁慈和恩惠饶恕祂所意欲之 人的除以物配主外的其它罪行。谁以物配主, 他已彻底远离了真理, 因为他将创造者和被造 者视为等同。
- 逾 这些以物配主者,除真主外,他们还崇拜一些以女性命名的偶像,如: 俩太和欧载。这 些偶像对他们毫无裨益。事实上,他们崇拜的 就是背叛真主的恶魔,因为恶魔命令他们崇拜 偶像。
- 圆 因此真主弃绝了他。恶魔向他的养主发誓说: "我必将从你的仆人中分离出一定的数量,我必误导他们远离真理。"
- 避 我必使他们远离你的正道,必粉饰迷误而使他们妄想,必命令他们割掉牲畜的耳朵,将真主视为合法的定为非法的,以及我必命令他们改变真主的创造和其天性。谁将恶魔当做主宰而顺从,那他确已遭受明显的亏折。
- 题 恶魔应许他们虚假的谎言,并使他们妄想。事实上恶魔应许的都是不真实的谎言。
- 👜 这些追随恶魔脚步之人,他们的归宿就是火狱,他们无处逃避、

- 1- 人们的大部分密谈是毫无益处的,也许还会有罪过,他们的谈话中只有很少部分包含真理。
- 3- 一切过错的饶恕都在真主的意欲下。真主饶恕除以物配主行为外的其它罪过,而以物配主之罪不可饶恕。
- 4- 恶魔的目的就是让人们放弃崇拜真主。他最大的手段就是以妄想和虚假的许诺来粉饰谎言。

当真主提到追随恶魔的报偿后,提到 了追随众使者的报酬, 祂说:

個 信仰真主,且行善的近主之人,我将使他们进入下临诸河的乐园,并永居其中。这是来自真主的允诺,是真实的。真主绝不食言,真主比任何人都言而有信。

穆斯林们啊! 获得拯救和成功并不是借你们的希望或借信奉天经之人的希望便可得到,它必须通过善行而获得。谁作恶,谁在复活日将受到恶报。除真主外,再找不到任何的保护者为他带来福利,也找不到任何的援助者来帮他避免灾祸。

② 虔诚信仰真主的男女信士,谁立行了善功,即将信仰和功修贯彻到行为之中者,他们将进入乐园,真主不亏枉他们一丝毫的善功,即使该善功如枣核上的一个小孔大小。

避 最佳信仰者就是从内到外全体归顺于真主、虔诚意念、按照教律完善自己的功修、遵守崇正的易卜拉欣的宗教,它是穆罕默德(愿主福安之)的宗教的根源、远离以物配主和不信道、坚持信仰独一之人。真主以其完全的喜悦从众生中拣选易卜拉欣为他的使者。

真主是唯一拥有天地王权的主宰,真主对于其被造物的一切是全知、全能和掌握的。

即 使者啊!他们向你询问有关妇女的律例,即她的责任和义务各是什么。你说:真主已为你们阐明了所问的相关事务。为你们在所诵读的《古兰经》中阐明了在你们监管下成长的孤女问题,你们不愿给予她们真主所规定的聘仪或遗产,也不愿迎娶她们为妻,更为了贪图她

98

们的财产而阻止她们嫁人;为你们阐明了弱势群体中的儿童应得到的遗产,你们不要褫夺他们的财产;为你们阐明应公平的对待孤儿,做有利于他们今后两世的事情。你们对待孤儿和他人所行的任何善事,真主都是全知的,并以此报酬你们。

- 1- 真主的报酬不只以盼望和祈求而获得,还必须伴有信仰和善功。
- 2- 报偿源于功修,谁作恶,谁享有恶报,谁行善,谁会得到更好的善报。
- 3- 忠诚和遵从是真主接受善功的标尺。
- 4- 伊斯兰教重视妇女、儿童等弱势群体的权益。禁止伤害他们,要求照章关注他们的利益。

妇女 章 T TEN 99 第5部分

避 若妇女担心丈夫鄙视嫌弃她, 那她可放弃一些诸如抚养费和留宿权来求和解,和解对于他俩是无罪的,是胜于离婚的。人性好贪且吝啬,绝不愿无故放弃权利,因此夫妻二人应趋重宽容和为善来培养自己的心性。如果你们在万事上行善,并以遵循真主命令,放弃真主禁令来敬畏真主,那么,真主对你们的所行是全知的,是洞察的,祂必将报偿你们。

少 丈夫们啊! 你们的内心绝不能完全公平地对待众妻,即使你们努力而为之。因为有些事情是你们的能力无法做到的。你们不要彻底鄙弃你们所不喜欢的,放弃她犹如被搁置一般,既未被休掉,也不履行丈夫之责。如果你们和解,努力去履行夫妻之责,并敬畏真主,真主确是至恕的,至慈的。

如果夫妻二人离婚, 真主以祂的宏恩使双方无求于对方。男子可以迎娶比前妻更好的妻子,妇女可以嫁比前夫更好的丈夫。真主是宏恩的、仁慈的主,他的裁决和判断确是至睿的。

即 如果夫妻二人离婚, 真主以祂的宏恩使双方无求于对方。男子可以迎娶比前妻更好的妻子,妇女可以嫁比前夫更好的丈夫。真主是宏恩的、仁慈的主,他的裁决和判断确是至睿的。

真主是唯一拥有天地王权的主宰, 祂是值得顺服的。真主足以成为监护被造物一切事务的监护者。

為 人们啊!如果真主意欲,祂会毁灭你们,而以别的民众来替代你们顺服真主,不违背祂。

真主对此是全能的。

例 人们啊!你们中谁仅希望获得今世的回赐,那么,就让他知道,真主那里有今后两世的回赐;谁希望得到两世的回赐,真主是全听你们的言辞,全知你们的行为,并以此报偿你们的。

- 1- 夫妻间发生分歧,和解是最好的解决方法。为了稳固夫妻关系,可通过放弃部分权利以求和解。
- 2- 真主要求应公平对待众妻,特别在能延续夫妻关系的经济方面,应相互宽容。
- 3- 宗教中阐明: 在心理方面,如喜爱,偏爱等,这是人心无法做到公平的。
- 4- 如果夫妻关系无法持续,可选择分开,是无过的。
- 5- 真主对全人类的嘱托: 即遵循真主命令,放弃真主禁令来敬畏真主。

(關) 信仰真主,追随使者的信士们啊! 你们应在 万事上主持公道,当为每个人作见证。即使该 见证有损于你们自身、双亲、和亲戚。你们不 应以被证者贫穷或富足而作伪证或放弃见证, 真主最关切你们中的穷人和富人,最知道他们 的利益所在。你们不要为追逐私欲而徇私枉 法,如果你们歪曲事实,徇私枉法,或拒绝出 证,那真主对于你们的行为是全知的。

圖 信道的人们啊! 你们当坚信真主和祂的使者、坚信降示给使者的《古兰经》,以及降示给他之前的众使者的经典。谁不信仰真主、信仰祂的天使、祂的经典、祂的使者和复活日,谁确已远离了真主的正道。

⑩ 他们中那些在信仰后反复不信道之人,即 信道后叛教,后又信教,又叛教,之后一直 不信道,直至死亡之人,真主不原谅他们的罪 过,也不佑助他们走上真主的康庄大道。

◎ 使者啊!你向阳奉阴违的伪信士报喜吧!他们在复活日将得到痛苦的惩罚。

域 这种惩罚是因为他们舍信士而选择了不信 道者为援助者和盟友,很奇怪的是他们选择了 他们为盟友,是为寻求他们的权势来解救自己 吗?一切的权势和尊荣只属于真主。

信士们啊!真主为你们在 《古兰经》中记述到:如果你们围坐在一起,听到谁否认真主的迹象,并加以嘲讽,你们应放弃围坐,离开此地,直到他们放弃否认真主的迹象和嘲讽,而谈论别的话题。如果你们听到他们否认真主的迹象和嘲讽等类似有违真主命令的话题仍与他们围坐,那么,你们就像他们一样背叛了真

* تَأَنُّكَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُه أَكُونُواْ قَوَّامِينَ بِٱلْقِسَـ ئتە يەۋڭتە يەۋرسىلە يەۋالبۇم آ 100 妇女 章

主,真主将集结表面信仰而内心不信的伪信士和不信道者在复活日一并进入火狱。

- 1- 在断案和作证时,人们应秉持公道。即使这样有伤于自身或亲人。
- 2- 信士应努力去做有增于自己信仰的精神和行为方面的善功,以此坚定信心。
- 3- 伪信的严重性。真主许诺伪信士在后世将有严厉的惩罚。
- 4- 信士如果无法阻止有人否认真主的迹象和教律,那绝不允许他与其同坐。

قَامُوٓ أَ إِلَى ٱلصَّلَوْةِ قَامُو أَكُسَ 妇女 章 101

即那些是期待你们获得福利或灾祸之人。如果你们获得了从真主发出的胜利,得到了战利品,他们会对你们说:"我们难道没有和你们一同作战吗?我们见证了你们所见证的。"他们的目的就是为了获得战利品。如果不信道者取胜,他们又会对他们说:"难道我们没有战胜你们,没有以对你们的保护和轻贱他们使你们得免于信士的征服吗?"故真主在复活日将审判你们,祂将报酬信士进入乐园,将伪信士进入最底层的火狱之中。真主决不让不信道者凌驾于信士之上,祂将给予信士好的归宿。

倒 伪信士以表面信仰,内心不信而欺骗真主,真主将以其人之道,还治其人之身。因为真主明知他们的不信还保护他的生命,并在后世为他们准备了严厉的惩罚。如果他们起身礼拜,因厌恶而懒散地站起,他们也只在看到信士时,稍稍地记念真主

逾 这些伪信士徘徊不定,他们不同于表里如一的信士,也不同于完全的不信道者,他们表面与信士们一道,内心却与不信道者同路。使者啊! 真主使谁迷误,你绝不能替他找到一条归正的道路。

信仰真主,追随使者的信士们啊! 你们不要 舍信士而将不信道者做为可以委托的朋友,难 道你们想藉此而使真主为你们确立惩罚你们的 一个明证吗?

 真主在复活日必将伪信士投入火狱的最底层,你绝不能替他们找到抵挡惩罚的援助者。

爾 除非他们悔过自新,痛改前非,信托真主, 并虔诚的立行善功,这等人在今后两世与信士

们在一起,真主将给予信士们重大的回赐。

如果你们感恩并且信道,真主无理由惩罚你们,真主是至仁、至慈的主。祂因你们的过错而惩罚你们,如 果你们悔过自新,感谢祂的给养并表里如一的信仰,祂绝不会惩罚你们。真主对知恩之人是感谢的,祂将给予 他们重大的回赐,祂全知众生的信仰,并以他们的行为而报偿他们。

- 1- 阐明了伪信士的特点,其中: 他们很注重自己的利益,无论与信士还是与不信道者在一起。
- 2- 伪信士最大的特点就是徘徊不定, 犹豫不决,困惑不前。他们不真正的与信士一道,也不与不信道者一道。
- 3- 严厉禁止舍信士而将不信道者做为盟友的行为。
- 4- 能使人远离后世真主惩罚最有效的措施就是信仰和立行善功。